

LESSON NOTES

Beginner S2 #20

Bad Cold

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 3 English
- 4 Vocabulary
- 4 Sample Sentences
- 5 Grammar

20

KANJI

1. 坂本: (坂本さんと山下さんが道で偶然出会う。)(弱々しく)あら、山下さんこんにちは。
2. 山下: あー！坂本さんこんにちは。元気ですか。
3. 坂本: それが....クシュンクシュン(くしゃみ)、コンコンコン(咳)昨日から風邪をひいていて....コン！コン！.....元気じゃありません。
4. 山下: まあ、それは大変ですね。大丈夫ですか。
5. 坂本: あんまり大丈夫じゃないです。これから薬屋さんへよって、家に帰ります。お粥を食べて、そして寝ます。おやすみなさい。
6. 山下: おやすみなさい？まだ午後なんだけど。本当に大丈夫かな？

KANA

1. さかもと: (さかもとさんとやましたさんがみちでぐうぜんであう。)(よわよわしく)あら、やましたさんこんにちは。
2. やました: あー！さかもとさんこんにちは。げんきですか。
3. さかもと: それが....クシュンクシュン(くしゃみ)、コンコンコン(せき)きのうからかぜをひいていて....コン！コン！.....げんきじゃありません。
4. やました: まあ、それはたいへんですね。だいじょうぶですか。

CONT'D OVER

5. さかもと: あんまりだいじょうぶじゃないです。これからくすりやさんへよつて、いえにかえります。おかゆをたべて、そしてねます。おやすみなさい。
6. やました: おやすみなさい? まだごごなんだけど。ほんとうにだいじょうぶかな?

ROMANIZATION

1. SAKAMOTO: (Sakamoto-san to Yamashita-san ga michi de gūzen deau.)
(Yowayowashiku) Ara, Yamashita-san konnichiwa.
2. YAMASHITA: Ā! Sakamoto-san konnichiwa. Genki desu ka.
3. SAKAMOTO: Sore ga.... Kushunkushun(kusyami), Konkonkon (seki) kinō kara kaze o hiite ite.... Kon! Kon!..... Genki ja arimasen.
4. YAMASHITA: Mā, sore wa taihen desu ne. Daijōbu desu ka.
5. SAKAMOTO: Anmari daijōbu ja nai desu. Korekara kusuriya-san e yotte, ie ni kaerimasu. O-kayu o tabete, soshite nemasu. Oyasuminasai.
6. YAMASHITA: Oyasuminasai? Mada gogo nanda kedo. Hontō ni daijōbu ka na?!

ENGLISH

1. SAKAMOTO: (Sakamoto-san and Yamashita-san meet up with each other on the street.)(lamely) Hey, Yamashita-san.
2. YAMASHITA: Hey! Sakamoto-san, how are you doing?

3. SAKAMOTO: Well... Achoo! Cough! I got a cold yesterday. Cough! Cough! I'm actually not fine.
4. YAMASHITA: That's too bad. Are you OK?
5. SAKAMOTO: Actually I'm not really fine. I'm gonna go to the pharmacy and then head home. I'll eat some rice porridge and then just go to bed. Good night.
6. YAMASHITA: Good night? It's still the afternoon. I wonder if she is really OK.

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
元気	げんき	genki	health(y), robust
昨日	きのう	kinō	yesterday
風邪	かぜ	kaze	cold (illness)
大変	たいへん	taihen	serious, terrible, tough, in trouble; Adj (na)
大丈夫	だいじょうぶ	daijōbu	all right, O.K., fine
薬屋	くすりや	kusuriya	pharmacy
帰る	かえる	kaeru	to return, to go home; V1
寝る	ねる	neru	to go to bed

SAMPLE SENTENCES

<p>昨日、買い物に行きました。 <i>Kinō, kaimono ni ikimashita.</i></p> <p>I went shopping yesterday.</p>	<p>風邪ですか。 <i>Kaze desu ka.</i></p> <p>Do you have a cold?</p>
--	---

大変な一日だった。
Taihen na ichinichi datta.

It was a rough day.

私は大丈夫です。
Watashi wa daijōbu desu.

I'm all right.

アメリカに帰りたいです。
Amerika ni kaeritai desu.

I want to go back to the US.

GRAMMAR

te-form

Today's grammar point is again the te-form of verbs and i-adjectives, which is used to link sentences when the last verb or i-adjective of the clause is in the te-form. "De" is considered the te-form of na-adjectives and the copula. Depending on context, the meaning of the te-form changes, but it usually means "and". In cases where the te-form is used to link two predicates, the relationship between these are among the following:

1) The two predicates occur in sequence.

私は本屋に行って、立ち読みをした。
Watashi wa honya ni itte, tachiyomi o shita.
"I went to the book store and browsed."

2) The two predicates explain two linked aspects, or properties of someone or something.

彼は、優しくてハンサムだ。
Kare wa yasashikute hansamu desu.
"He is gentle and good-looking."

3) The first predicate expresses a reason or cause for the second predicate.

長時間走り過ぎて、足が痛い。
Cyojikan hashiri sugite ashi ga itai.
"I kept running for such a long time, my foot hurts."

4) The first predicate explains the means of how the second predicate is achieved.

私はタクシーに乗って帰った。
Watashi wa takusī ni notte kaetta.
"I went home by taxi."

5) The two predicates contrasts each other.

彼女は、顔で笑って、心で泣いていた。

Kanojo wa kao de waratte, kokoro de naite ita.

"She was smiling, but actually crying at heart."

Although, technically not a grammar point, the lesson made use of several 擬音語・*giongo*, or onomatopoeia. These words imitate sounds from the world around us. As in English, Japanese is full of imitative words like this.

In the lesson we heard the following:

sneezing	ハクシヨン、クシュンクシュン
coughing	コンコン
crying	エンエン、シクシク、ワーワー
laughing	クスクス、ケラケラ、ワッハッハッ

A few other famous 擬音語 are:

police or ambulance siren	ピーポーピーポー
wind	ビュービュー、ピューピュー
raining	しとすと、ザーザー
thunder	ゴロゴロ
drinking	ゴクゴク